

A. Olszinski & - Blair.

THE WEEKLY
"SAULE" - "SUN."
APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars per Year.

represents the interests of nearly 150000 Lithuanians residing in the United States and Canada, and the largest and most valuable advertising paper in the World.

Advertising rates on application.



MAHANOY CITY, PA., DIENA 14 FEBRUARY [WASARIS] 1895 m.

METAS VIII

Nedelinis Laikeasztis

'SAULE'

Ira tai wienatinis, didzėseis ir gereseis laikrasztis, tikrai lietuviškas ant swieto.

Kasztuoie : ant : meto : tiktai : Du : Dolerius.

g: a raszo gromata in redite tai tegul tokli uzdeda addresa:

D. T. BOCKAUSKAS,

MAHANOY CITY, PA.

No. 7

ETEKAT AT THE MAHANOY CITY
PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS,
MAIL MATTER

Laikeasztis "Saule," kaip isz-
janantis katalikiskeje dvasje pri-
vo skaitat kozaus Lietuviu, ba
tra preziesiu swetnam tikel-
jui ir weda klastancus aue gero-
elo.

Kuningas P. W.

Concordia dwaleisku rastu.

Nedelinis Kalendoris.

Wasaris (February) turi 28 dienas.

4 c. Valento

5 p. Faustino

6 s. Julianos

7 N. Donatuso

18 p. Szimeno

19 u. Zuzano

20 s. Eucharyuso.

Ant nedelos priesz uzagewes.

Ewangelię sagal sz. Lukoszianus
pa-kirime s.

Autu metu kad didžios mi-

nios susiejo ir issi miestu sku-

pas Jezus, tare par pri-

uima: Iszejo kurtaus seja,

seti sawo seklos; o kad sejo,

nukrito, pagal kelio, ir

lubo sumi tūr dangaus pau-

zeti...

O kita nukri-

to ant uo, o iszdigusi nu-

duiviu de to o nutejrejo

dregt. Ho. O kita nukrito

tarp iazkecziu, o drauge isz-

lige erszkeezi usmelke ja-

o kita nukrito ant geros že-

nies, ir iszdigusi padare szim-

giopia waisu. Tai tardamas

wirzau, ir tate Jam: Jeng-

Diewo sunus es, nusleisk že-

min; ne paraszta ira; jog sa-

wo Aniołams palie pieje ta-

ve, ir ant ranku nesios tawe,

idant kartais neužautumi in

akmeni sawo kojos. Tare jam

Jesus: Wel paraszta ira: ne-

gundisi sawo Wieszpacio

Diewo. Wel paemi jin wel-

nes ant labai augzto kauno, ir

parode jam wiso swito kara-

listes iu ju garbe; ir tare jam:

Tai wis taw duosi, jei puo-

les pagarinis mane. Tada

teare jam Jesus: Ek szetone,

ne paraszta ira: Wieszpaci

sawo Diewa tegarbisi ir Jam

ine, wienan taurausi. Tad apie-

din welnes; ir szta: Aniolai

pristojo ir taurauso Jam.

PAMOKSLELIS

Ewangelię taji perstatu-

mums pawiezdju muso Izgani-

tojus, publens mus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam prie-

laikeasztis, pabuvus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam prie-

laikeasztis, pabuvus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam prie-

laikeasztis, pabuvus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam prie-

laikeasztis, pabuvus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam prie-

laikeasztis, pabuvus ant pri-

guliniozio ūzakimis pasinknu-

ri, wisa druto galejimo su

pagundoms. Didžiausis geis-

mai, per kurius welnes nore-

jo patraukti. Wieszpaci Jezus,

ir su kurei stengesi atwest ant

griekio wiso žmona, ira tiej-

geimais swietiniu džiaugsmu-

pasikilimui in prikibia in ingi-

jimo turtu. Pries tasi tris li-

gas Religijos, Christus palie

naudot trejopas giudeles:

aspiniai, malda ir almužna,

warbause giudeles priesz grie-

ko liga ira drutus tikejimas

Diewa ir suniszka Jam



SALIUNAS

J. ZABLECKO

MAHANOY CITY, PA.

S. J. MOCKAITI

224 or 226 S. Main Shenandoah, Pa.

Apart to turi dydili sxtora su wypo-
keis pirkineis

"Dry Goods"

kaipo tai:

Wysokia celiak ant szlebia wilnoiu
ir bowelminiu, skepetu ir skepe-
telii, petneszu, pirszt-
niu, pancaiku,wysokiu marszkinlu, apikakliu, man-
kietu, wysokiu nektaiu ir t. t.

Hej wirai pas

— POWIŁA GUREVICZIU! —

Ar nory iżgert gero afau? Taki uzeik
ta in wieto o no uzmirsik jog ant

Uliozes N White No 15

Shenandoah Penn'a

Styklai dideli, geras grybas

Galy n- siand u-odujos,

10.11.4 Tik esti linkmas ir sxta djanaji.

piukas remius remius \$2,25



MILAUCKU Cash-:- Store.

Szita Menesi parduosim a-
tric walgomu taworu

Kaldros del užsiklojimo no 75 centu
igi 3 dolariai.

Audekli ir popierios ant lango no
15 centu iki 50 centu.

Katilai blekinie su 75 centus.

Katilai blekinie su warinejs dug-
nis 1 dcl.

Katilai warinej no \$1,75 iki \$2,00
Phunkros del patatu ir padusku
45 centai usz swara.

Maszina drapanci grasz \$2 wiona

Szitte daiktait wira na uauj tik ka-
gawomu tsz fabriko ir islejim pigel
ir groti, teipos-gi nupirkom.

500 baksu Radinku

ka pereita ueta wisz paraidave po
\$1,50 o dabar wissa parduosim po \$1.

Sztenas, Midling, Mitai gareus
Kwietine ir Ragine ka nupigese.

117 S. Main uli.

Peuktos duris nog paceto.

Shenandoah, Pa.

Zines wietines.

—

Szalczei pries nedeli daw-
si in zianckus. Sniego priwa-

—nai, jog net kelui elek-
trikiniu, o ir geležinkelius už-
verti teip, jog treinai pora-

dieniu newaikzijo, o karai
elektrikinei da in dabar ne ei-
na.

Igi szioi ne turejome Maha-
nojuje lietuvisko daktaro
(gidintojaus) szitomis dieno-
mis sutaukeje ir daktara p.
Juozu Miceviciu, gera Lietu-
vi ir giara katalika.

Turi saw offisa No. 537
W. Cenner Str.

Pirkite saw Graudus Werk
smus, bra szwenta gaweni arti-
nasi

Ponj Waitinaitieni našo!

cezause ir puikiause buna dar-
bas padaritas.

Passinkas užojo, daugelis kataliku
pildidami prowa Bažnicios sz. pas-
ninka užaiko, tai jago kas nori pirk-
tizo agnuon, kanapiu, semenui ir
tt. walgeno alejas, tegul nusiduo-
da in apteka pono Hagenbucko.
Pigus, gardus ir ne smrda.

28-29.

Pas swetimtaucivs turbut
geriau ir gardiau, ba daug-
lis Lietuviu trauke pas Angli-
kus giart o ir pirkis maisto.
Kas tai?

Mahanujaue ne daug lietu-
visku karczem uktai 18,
— Dekui Diewui — daugiau
karczem, daugiau atsiras dra-
sos. Kad tiktai Diewas duo
tu gera laika o kožnas izz
ponu saluninku giwenima pada-
ris.

Ponas Jonas Traskaukas,
uždejo mesinieze szale ponu
Wrocinsko storo. Gali ticket,
jog bizoi giara daris, ba pa-
Traskaukas iras doras ir gi-
ras žmogus. — Diewe pądėk!

Kur darbininko tewine?

Kur jto tewino jago mes pałus-
me, ta darbininko apie ta tewino su
prantani, an to klausimo galime pa-
matitie ludua ir su atskumu gal ne
kuriu izstewinos! Nera manu tewi-
nes, nes kai paukstelis baidomas
per nelaimes, turui keltis iš wietos in
wieto, idant laimes kasneli duonus,
o jago tis kasnis duonus man rastusi-
as, tais towines nežinau. Tatoki padiejimai szendinioki-
zku darbininku.

Tik pamislikite saw teisingsai tai,
ir mes aplo tai greitai galimai supras-
stei.

Szendien lietuviski darbininkai
didzeum skaitlou turi apgiwentia
Szenadori ir Mahanju, bet ar gal-
cione ketkis jog tis ira tewiniskas
giwenimas? Ne galil ne negausant
darbo arba neudžibant nieku turi
kap paukstelis kraitutis in sweta
jeszkodama kasnio duonus o kur jis
ant wiseda gal rasti, pasts nežino!
Galop nežino katram kraszte pagul-
dis sawo biudna galwa, ken a kena
puos.

Darbininkas tai ira lignina kap ge-
ras paukstelis kurs zino giroje tsz
rietejas, ir po girees begiwenas! Dar-
bininkas swiete užgimes ir po swieta

kin.

Szakalikite Wiewui Bulotai,
tegin atina in R-dista „Sau-
es“ ba ira pas jin reikdas.



Jersey City ira Lietuviu ko-
ne 60 poru, tiktai labai tam-
sus ir beweik wiwi zidbernei
O del ko? del to, jog be židu-
smirdelu ne gali apsieit, ba
wiska pas tuosis judosizas
perka, teip duona su nustupi-
sem pelem ir katszdzeis kaip
ir kitoki tawora. Taigi gale-
tura pora musu Lietuviu puiku
bizni dari, o cze ne, smirde-
lems židams sawo proc'a na-
sza.

O jius wirai, wirai! Kad
ir neoretu ihus židai wadlit
gojeis, bet jus patis to nori-
te.

* * *

Wienam miete, giwena gi
wanazles, kuri buk pamieciu
ima koutraku szu bile bulum,
na ir trinasi. Ne gana jog pa-
ti veliuii tarnaue, nes da ir
sawo duktore tik ka prazeidu
se norejo buleis aplieit. Dok
ute turedama daugen doribus
uz sawo motina, priwersta bu-
wo pabegit in kita miesta, bet
motina ne del gaillesties tiktai
del to, jog gal biziui ne eis,
leidosi ant tu pedu jeszok ir
butus neras nes per priete-
lus daseki net in ta wieto, kur
ta ihus dukreli jau buvo ga-
wus.

Ir tai mat ne žino to, toj bo-
ba jog jago waldze tikrai da-
nos apie tai, o ir žinou ludin
tu apie ihus paleistuwinga gi-
wenima tui duktate tuojuas aje-
ka gautwigi daetu pielu me-
tu o su toki melaboke ir ka-
sia žinai buta,—teip kaip man
isztu dwi...

Per kaledas atprowinejo szo-
tonizka orgije, o apie daug
reiketu raszt. Per grauni-
ciu tis rots pukie taj diene-
le apwakstzine, triis buli ir

—

wino, parsauki skripkiu, na
iatsprowinejo welnawa. Ne
trukus dingo toji mergina ir
kur ten po noglu susimetu in
koko wiesta su dwiem giwuleis
wienas ne pacziuotas o kitas
turi pacze ir waike'us Lietu-
woje, na ir.....

O gal usz tai tokis karszt
tiedu giwulei, ba abudu rudi.
Tasi pacziuotas ira no Die-
wo nukrotas, ba turi żarnas
islejistas, kaip skilandis neszio
jasi.

Nieko gero wirucei ne sor-
kes? Szitali žmogista sutwera
ant pawdalo Diewisko! Sz-
tai gi, asz gana perserjenu
no piko ir swietui iszrodineju
nedoribus, idant tiej wiwi pa-
leistuaplake sarmata pa-
lautu puktu darbu, o bet tur-
me pora tokiu pałaiku ka ma-
no doral pasintinistai nori ke-
lus uszkirst, bet tuom pats saw
kenke.

* * *

U-gi kas ten Ho uesteade da-
ros? Draugiste iszleido du
kalektorius, tai badai kiek su
rinko pinigu tai wissus praka-
ziruo na ir kolektu ding. Ja-
go tai teisibei tai labai bute ne
grazu. Kožnas paaukawo ke-
lis centss, o tuom laik wienas
biuznas wiska pratosi. Sar-
mata taw žmogeli, jago sziteip
apsidergi.

* * *

Terrington turime pora na
wielu motiero. Wiena ker-
dzeus duktate, sukibo su bulu-
ku, o żocnas wiras maž ka apie-
ja apeina. Antro awininko
dukte, tai kaip wirai nuperka-
kendžiu tai tada kožna bucziu
je.

Oj, oj! motoriukes, szendie-
da ant tos pałilu, nes kai
ne pastaisisite, tai asz daug
placzeu apie jidwia da pastene-
siu.

* * *

Tai rota puiki draug'iste!

Brooklyn randasi wienas lig-
ois, kuris serga trece nedele,

o priguli in draugiu in swi-
tej.

Motiejas Gražulis, apie

—

Na, ugi Jus issz Giradville

prowinianai ar jums lengw-

daubar kspak taw katineli supro-

wojot, kuris pas skawjeri oz-

mokejo 9 dol ir 88 centos!

Tiktai sarmata darote patis

saw ha wisi juokesi kaip tsz

paikszu. Uszpuolete aut to

mažus waiketus ir mokna-
pats giwulisko darbo.

Szita telegrafo dawi man u-
Lietuviu, tiktai suwis bewieris
wardu Leiz-ris Gumbeld kuris
tabai pikt nasi isz to bjauras
giwenimo.

Tu-gi nedora dukra pasitai-
sik ir perpraszik sawo moti-
nele ir atsimink ant prisakimo
Diewo: „zezawok tewa ta-
wo ir motina tawo“. Ne mis-
lik kad taw bus tas sunksu ny-
sudejimas atleistas! Teip kaip
tu sawo motinele nužeminius
užduodama skaudu populi ir
iszmiedama ūaukan teip taw
welwei pekloje tasis ir werden-
ta smala p̄s ant galwos ir pas-
turgalo tawo. Tada szukusie
si: „Ach! motinele! kad az-
butau ant swieto ne gimus, ne
baba tukio baiusis populus
ir taw ant amžio kenst!

Tas taw falku ir tai pa-
matini ne igai ūaukus taw
falku atėis, ba Diewas aiskei
pasake: „Jago nori itgai ast
swieto giwet taw pagodus
saw tewelus.“ Ar-gi tu ka-
lai pasileidus mislini, jog in ta-
we tieje žedži esikiesza? O
nei in tawie ir in kitas tokes pa-
leistuves.

** * * *
Wienam miete, giwena gi
wanazles, kuri buk pamieciu
ima koutraku szu bile bulum,
na ir trinasi. Ne gana jog pa-
ti veliuii tarnaue, nes da ir
sawo duktore tik ka prazeidu
se norejo buleis aplieit. Dok
ute turedama daugen doribus
uz sawo motina, priwersta bu-
wo pabegit in kita miesta, bet
motina ne del gaillesties tiktai
del to, jog gal biziui ne eis,
leidosi ant tu pedu jeszok ir
butus neras nes per priete-
lus daseki net in ta wieto, kur
ta ihus dukreli jau buvo ga-
wus.

Tai bus iokul! o we, pa-
risime kniugne ir nusiuonsma
in Lietuva i-ž kur katra pa-
ni, tegul žino kaip ijos eizion
elgesi.

Saugokites māmutes idant
in skaitlu nepaktekumet ba-
bus negražu.

Taradajka dede.

—

Darbininkams beda.

—

Isz wisu szalu.

—

Isz Amerikonisz žaikrasztis „Cen-
tral New“ rasz apie nedoribus

Turku, jog kaip Armenijo

buwo teip dabant dedas Sidon-
e, Bejrute ir Damoske.

Kriksztionai Damoske bijo

piuwines, teip kaip buwo

1800 mete kur nužadi tuks-
tantius tiks.

In Berlinas danesa, teip

1800 mete kur nužadi tuks-
tantius tiks.

Isz Amerikonisz žaikrasztis

„Central New“ rasz apie nedoribus

Turku, jog kaip Armenijo

buwo teip dabant dedas Sidon-
e, Bejrute ir Damoske.

Kriksztionai Damoske bijo

piuwines, teip kaip buwo

1800 mete kur nužadi tuks-
tantius tiks.

Isz Amerikonisz žaikrasztis

„Central New“ rasz apie nedoribus

Turku, jog kaip Armenijo

buwo teip dabant dedas Sidon-
e, Bejrute ir Damoske.

Kriksztionai Damoske bijo

piuwines, teip kaip buwo

1800 mete kur nužadi tuks-
tantius tiks.

Isz Amerikonisz žaikrasztis

„Central New“ rasz apie nedoribus

Turku, jog kaip Armenijo

buwo teip dabant dedas Sidon-
e, Bejrute ir Damoske.

Kriksztionai Damoske bijo

piuwines, teip kaip buwo